

PCT/FR 03/03513 37036 REC'D 11 FEB 2004

WIPO

BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

> Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brevets

DOCUMENT DE PRIORITÉ

PRÉSENTÉ OU TRANSMIS CONFORMÉMENT À LA RÈGLE 17.1.a) OU b) Martine PLANCHE

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE
INDUSTRIELLE

SIEGE 26 bis, rue de Saint Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23 www.lrpt.fr

Best Available Copy





BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'U

Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE page 1/2



Réservé à l'INPI	Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire DB 540 + 17 / 2105		
REMISEDESPRIÇES C 2002	NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE		
TO THE TOTAL PARIS	À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE		
LICO	CARINET ORFO		
0215119	CABINET ORES		
N° D'ENREGISTREMENT NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI	6, Avenue de Messine		
	75008 PARIS		
DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE - 2 DEC. 2	UUZ FRANCE		
PAR L'INPI			
Vos références pour ce dossier	e .		
(facultatif) PJmnF097/695 FR			
Confirmation d'un dépôt par télécopie	N° attribué par l'INPI à la télécopie		
	Cochez l'une des 4 cases suivantes		
23 NATURE DE LA DEMANDE			
Demande de brevet	X ·		
Demande de certificat d'utilité	A CONTROL OF THE CONT		
Demande divisionnaire			
Demande divisionnane	│		
Demande de brevet initiale	N° Date Lilil		
and amounted a series to proper met	N° Date ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓		
ou demande de certificat d'utilité initiale	IT Date but the time of the second commence o		
Transformation d'une demande de			
brevet européen Demande de brevet initiale	N° Date 1.1.1		
TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou	espaces maximum)		
PANNEAU ACOUSTIQUE A DOUBLE	F PAROI		
TANNEAU AUCUUTIQUE A DOUBE	ETANOI.		
DÉCLARATION DE PRIORITÉ	Pays ou organisation		
	Date N°		
OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE É			
LA DATE DE DÉPÔT D'UNE	Pays ou organisation		
	Date N°		
DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE	Pays ou organisation		
	Date N°		
	S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»		
DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)	2. Compared the second of the construction of		
Pi DEIMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases)	Personne morale Personne physique		
Nom	HUTCHINSON		
ou dénomination sociale			
Prénoms	to a since the extra communication of the second se		
Forme juridique	Société Anonyme		
N° SIREN	OOGOC FITOLISTIC		
and the state of the pageon control of the state of the s			
Code APE-NAF			
Domicile Rue	2, rue Balzac		
201110110			
ou siège Code postal et ville	[7 5 0 0 8] PARIS		
Pays	FRANCE		
Nationalité	Française		
and the second contract of the second contrac	to a summaring and a supplemental and the contraction of the summaring t		
N° de téléphone (facultatif)	N° de télécopie (facultatif)		
Adresse électronique (facultatif)			
	S'il y a plus d'un demandeur, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»		





requête en délivrance page 2/2



	Réservé à l'INPI		1	
END BY	2002			
75 INPI PA	(1710			
	0215119			ps 540 W / 210502
ENREGISTREMENT				
ONAL ATTRIBUÉ PAR L	IRPI	**************************************	control of a contract to control to the most of control to program	
MANDATAIRE	(Silyalieu)		برائز المستريد يتراني والمعرفينين بالأراز المسترامين الأراز المتعرف والمتعرف	Service and the service of the servi
Nom		JACQUARD	and control of many of the second of the control of	The state of the s
Prénom		Philippe	and the control of th	
Cabinet ou So	ciété	CABINET ORES	>	
Capition of the			يجيد بقي الرمون الراب معارض بمعتدان معدد ومن	
al 9do nouvoir	permanent et/ou			
de lien contra	ctuel		months and an arrangement of the state of th	and the state of t
de lieu estima		6, Avenue de M	lessine	
	Rue			
Adresse	Code postal et ville	7 5 0 0 8 P	ARIS	
	Pays	FRANCE	والمناور والما المستهدين والمواورون والما والمستهدين ومناورون والماء ومناورون والماء	and the state of t
	1	01.45.62.75.00	The second of the second second second second	and the state of t
N° de telepri	one (facultatif)	01.45.62.04.86	, , ,	tions to the time to the second second to the second secon
Nº de telecol	pie (facultatif)			A CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF STANK
	tronique (facultatif)	Les inventeurs	sont nécessairement des pe	rsonnes physiques
MUZNTĘU	(\$)	1		
to demandours et les inventeurs		Oui	e co cas remplir le formulai	re de Désignation d'inventeur(s)
sont les mêr	nes personnes	Non: Dar	Security of the and a do brought	ly compris division et transformation
BAPPORT	de recherche		our one demande co	
2002	Établissement immédia	t 🗵		
	ou établissement différe		I	fectuant elles-mêmes leur propre dépo
	halaná do la redevance	Uniquement po	Mit lês belenmes britishes o	
Paiement échelonné de la redevance (en deux versements)		Non		
	(2000)		i maranac physique	8
RÉDUCTIO	N DU TAUX	Uniquement i	pour les personnes physique	nvention <i>(joinure un avis de non-imposition</i>
DES REDEVANCES			THOU TO A CAN A CA	CALLE HINGHROLL / Johnson P. W
		Obtenue al	Requise pour la première fois pour cette invention (joindre une copie de la Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la décision d'admission à l'assistance graluite ou indiquer sa référence): AG	
ET OF OUR DIC	ES DE NUCLEOTIDES	Cochez la	case si la description contient u	ine liste de séquences
EL/OR DA	acides anninés	COCITEZ IO		
1.,000	électronique de données est jo	int		
Le support	. CICCHOINQUE de doinios de la liete d			
	tion de conformité de la liste d s sur support papler avec le	, I		
support él	ectronique de données est join	te		
	vez utilisé l'imprimé «Suite»			<u>.</u>
indiauez	le nombre de pages jointes			VISA DE LA PRÉFECTURE
as element	ire du Demandeur	JACQUARD	Philippe	OU DE L'INPI
OU DU D	andataire	011040	·	
(Mom et	qualité du signataire)	1 4		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
1,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	- - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			M ROCHE!
1		Mandatair CABINET (re n° 92-4024	1
4				

La loi n°78-17 du 6 Janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

PANNEAU ACOUSTIQUE A DOUBLE PAROL

La présente invention a pour objet un panneau acoustique à deux parois entre lesquelles est disposé un absorbant acoustique.

Dans un tel panneau, on peut améliorer l'efficacité de l'absorbant en créant une lame d'air entre l'absorbant acoustique et la paroi qui reçoit l'excitation acoustique.

La présente invention concerne un panneau acoustique du type précité dont la structure permet de créer avantageusement cette lame d'air.

10

15

20

25

30

35

L'invention concerne ainsi un panneau acoustique comprenant une première et une deuxième paroi entre lesquelles est disposé un absorbant acoustique caractérisé en ce que, entre l'absorbant et la première paroi, sont disposés des éléments d'écartement répartis selon au moins une dimension et créant une lame d'air entre l'absorbant et la première paroi.

Plus particulièrement, les éléments d'écartement, peuvent former un réseau à deux dimensions par exemple une grille ou un nid d'abeille ou un gaufrage ou bien encore des picots répartis selon ces deux dimensions.

La grille, le nid d'abeille ou le gaufrage peut constituer un filet ou un sac à l'intérieur duquel est placé l'absorbant acoustique. Le sac peut être gaufré au moins sur une face tournée vers la première paroi. En particulier, le filet ou le sac peut être en un matériau thermiquement conducteur de sorte qu'il constitue un drain thermique entre lesdites parois.

Un film autocollant portant ledit réseau (par exemple grille, nid d'abeille, gaufrage et/ou picots) peut être collé soit sur la première paroi, soit sur l'absorbant acoustique, notamment sur un emballage de l'absorbant acoustique.

Selon une variante préférée, la première paroi présente, sur une face interne dirigée vers l'absorbant acoustique, une contreplaque en un matériau viscoélastique et un revêtement comportant lesdits éléments d'écartement (par exemple stries parallèles, nids d'abeille, gaufrage, et/ou picots).

D'autres caractéristiques et avantages de l'invention apparaîtront mieux à la lecture de la description ci-après, donnée à titre d'exemple non limitatif, en liaison avec les dessins dans lesquels :

- la figure 1 représente en vue éclatée un mode de réalisation de l'invention ;
- les figures 2A et 2B illustrent les conditions de mise en œuvre de l'invention ;
 - les figures 3 à 8 illustrent des variantes de l'invention;
- les figures 9 à 12 sont des variantes de l'invention avec mise en œuvre d'un matériau viscoélastique.

A la figure 1, le panneau acoustique présente une première paroi 1 qui reçoit l'excitation acoustique (flèche F) lorsque le panneau est mis en place, une deuxième paroi 2 et un absorbant acoustique 3, par exemple de la laine de verre qui peut être contenue dans une fine enveloppe 4 en « Mylar » (Marque déposée de du Pont).

La lame d'air est réalisée à l'aide d'un écarteur mécanique constitué par un grillage 5.

La forme de la maille peut être quelconque, par contre sa taille doit être telle que sous l'action des pressions que subit l'absorbant, celuici ne doit pas dépasser la surface définie par la maille afin qu'il ne puisse pas venir en contact avec la paroi 1 et que la lame d'air garde l'épaisseur souhaitée. La figure 2A illustre le cas où, avec la pression de montage, l'absorbant ne vient pas en contact avec la paroi 1, la figure 2B illustrant le cas défavorable d'un dépassement au-delà de la grille 5.

La nature du matériau constituant le grillage est choisie en fonction des contraintes d'environnement de l'application envisagée. Ce matériau peut être malléable pour permettre au grillage d'épouser des formes compliquées, à condition qu'au cours de la déformation et sous les pressions de montage ou d'utilisation l'absorbant ne puisse pas venir en contact avec la paroi.

Exemple

5

10

15

20

25

30

35

L'absorbant 3 est de la laine de verre de faible densité contenue dans une fine enveloppe en « Mylar » (Marque déposée). L'écarteur est un grillage en fil d'acier inoxydable de 0,5 mm de diamètre et dont la maille est un carré de 10 mm de côté. La réduction de la transparence est de l'ordre de 3 à 4 dB.

Le grillage 5, par exemple carré (figure 3), peut être remplacé par un nid d'abeille 6 (figure 4) de dimension convenable. Une maille trop

petite conduit à une grande surface de liaison entre la paroi excitatrice 1 et l'absorbant 3, ce qui diminue la performance.

On peut substituer au grillage des picots 8 (figure 5) régulièrement répartis sur la surface interne 11 de la paroi 1 soumise à l'excitation. Ceci peut se faire à l'aide d'un film auto collant 9 sur lequel ces picots sont déjà collés. Alternativement, ce film 9 peut être tout aussi bien collé sur l'absorbant 3 ou son emballage 4 comme il en existe pour certaines laines de verre.

Il faut toutefois veiller à éviter le poinçonnement de l'absorbant qui favoriserait alors son contact avec la paroi 1 recevant l'excitation.

10

15

20

25

30

35

Le grillage 5 peut constituer un filet 7 dans lequel est placé l'absorbant 3 (figure 6).

Dans certaines applications ce filet 7 peut constituer un drain thermique qui permet d'évacuer de la chaleur d'une paroi vers l'autre alors que l'absorbant constitue en général un bon isolant thermique. Il suffit de fabriquer le filet 7 avec un matériau bon conducteur de la chaleur par exemple, cuivre, aluminium. On peut en augmenter la performance thermique en substituant au fil des lames 5' (figure 7) de façon à avoir une surface de contact plus importante sans toutefois trop amoindrir l'effet acoustique recherché.

Les parois périphériques sont constituées par la surface latérale du parallélépipède ainsi formé dans lequel est emprisonné l'absorbant. L'épaisseur étant faible, le flanc est raide quand il est en grillage ou en un matériau ridige, le filet devenant alors une cage. Il constitue dans ce cas une bonne voie de passage solidienne des vibrations et du bruit.

Les parois périphériques (notées, a b c d et e f g h à la figure 6) peuvent constituer une voie de passage solidienne si le matériau utilisé pour le filet est de fort module ; dans ce cas on limitera cette transmission en ayant de grandes surfaces d'un seul tenant, pour limiter l'effet de ces parois périphériques.

On peut substituer au filet 7 un sac 12 dont la surface extérieure 14 est gaufrée en 15 (figure 8) de façon à limiter la surface de contact avec la paroi excitatrice 1. La hauteur des renforts gaufrés 15 est déterminée pour éviter un contact de la face externe 14 avec la face interne

11 de la paroi 1 quant le sac contenant l'absorbant est monté avec une compression.

Selon une autre mise en œuvre de l'invention, la plaque 1 présente sur sa face interne une plaque en matériau viscoélastique 17 (par exemple le matériau "deltane" de la Société PAULSTRA et une contre-plaque 17' servant à amortir les vibrations de la plaque 1 soumise à l'excitation. Dans ce cas, la contre-plaque 17' est gaufrée. Cette configuration permet d'alléger la contreplaque 17' en diminuant son épaisseur tout en maintenant sa raideur à l'aide de l'inertie des parois 18 perpendiculaires à sa surface. Ces dernières servent d'écarteur pour éviter le contact de l'absorbant avec la contre-plaque (figure 9).

Dans les modes de réalisation des figures 9 à 11, la contreplaque 17' peut présenter une plaque collée 20 portant des stries 18 à une ou deux dimensions.

A la figure 10, les écarteurs 18 sont des nervures ménagées selon une seule dimension et espacés les unes des autres, en général avec un pas constant.

A la figure 11, les nervures 18 (réparties selon une ou deux dimensions) de la plaque 17' sont suffisamment larges pour que la plaque en matériau viscoélastique en occupe la partie creuse 19 (voir en particulier l'encadré de la figure 11).

Une autre variante met en œuvre une contre-plaque 17 d'épaisseur réduite, et elle est rigidifiée par un grillage 5 défini précédemment, qui est collé sur la face interne de la contre-plaque 17' en prenant la précaution que la colle ne remplisse pas les mailles du grillage à fin d'éviter le contact avec l'absorbant acoustique (figure 12).

25

10

15

20

REVENDICATIONS

1) Panneau acoustique comprenant une première et une deuxième paroi entre lesquelles est disposé un absorbant acoustique caractérisé en ce que, entre l'absorbant (3) et la première paroi (1), sont disposés des éléments d'écartement (5, 6, 8, 18) répartis selon au moins une dimension et créant une lame d'air entre l'absorbant (3) et la première paroi (1).

5

15

20

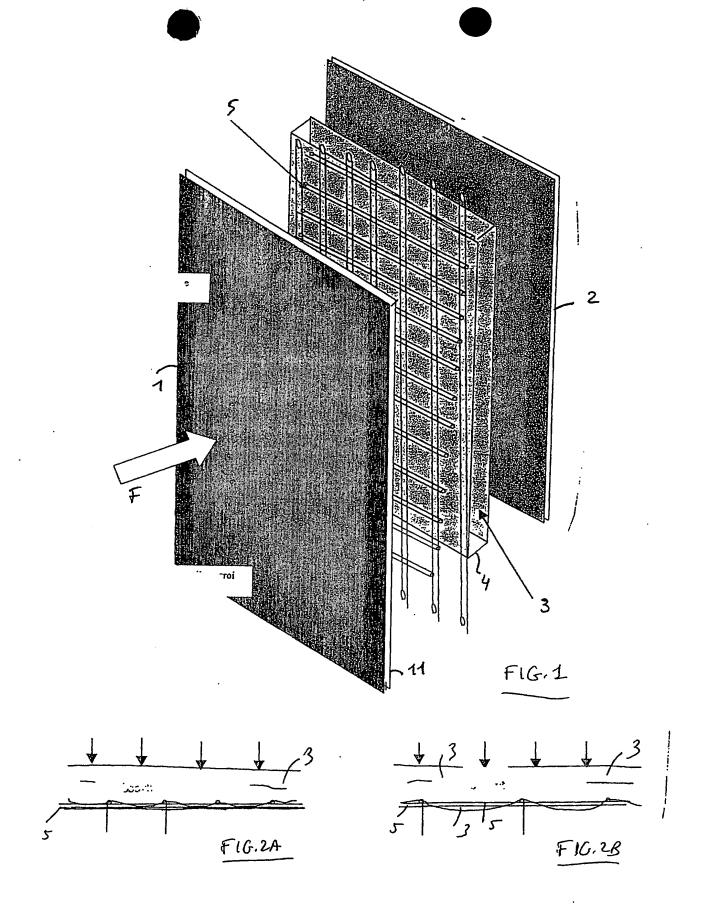
25

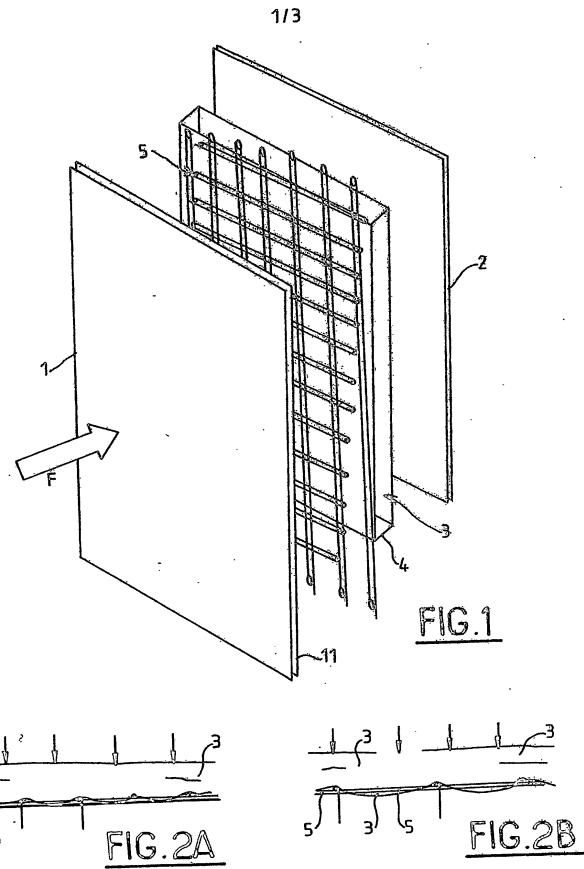
30

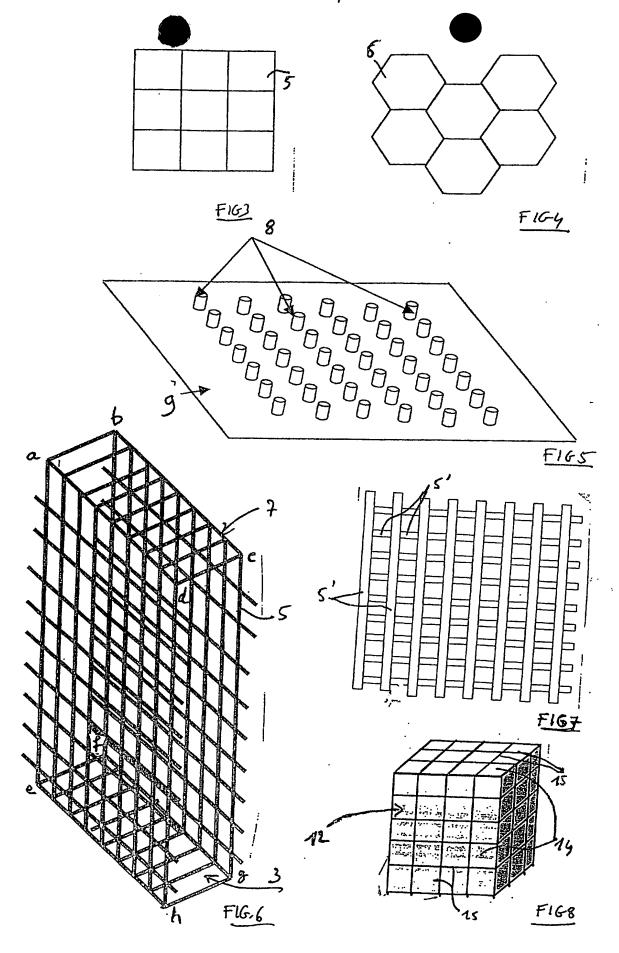
35

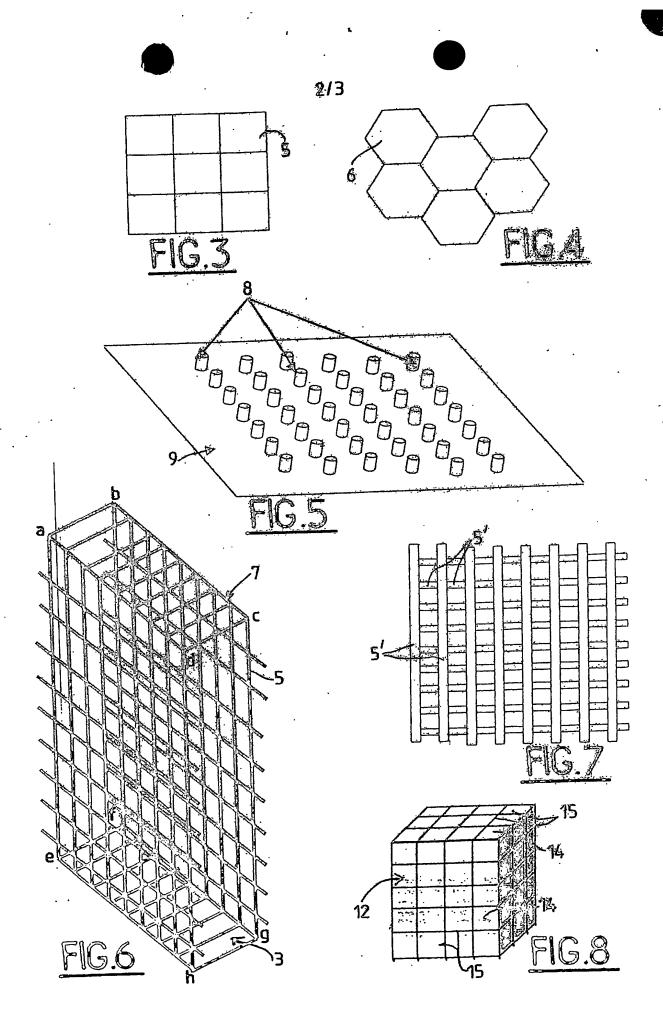
- 2) Panneau acoustique selon la revendication 1, caractérisé en ce que les éléments d'écartement (5, 6, 8, 18) forment un réseau à deux dimensions.
 - 3) Panneau acoustique selon la revendication 2, caractérisé en ce que ledit réseau comporte une grille, un nid d'abeille ou un gaufrage.
 - 4) Panneau acoustique selon la revendication 3, caractérisé en ce que la grille, le nid d'abeille ou le gaufrage constitue un filet (7) à l'intérieur duquel est placé l'absorbant acoustique (3).
 - 5) Panneau acoustique selon la revendication 3, caractérisé en ce qu'il comporte un sac (14) dans lequel est disposé l'absorbant acoustique, ce sac étant gaufré (15) au moins sur une face tournée vers la première paroi (1).
 - 6) Panneau acoustique selon une des revendications 4 à 5, caractérisé en ce que ledit filet ou le sac est en matériau thermiquement conducteur de sorte qu'il constitue un drain thermique entre lesdites parois (1, 2).
 - 7) Panneau acoustique selon la revendication 2, caractérisé en ce que le réseau comporte des picots (8) répartis selon lesdites deux dimensions.
 - 8) Panneau acoustique selon une des revendications 2 à 7, caractérisé en ce qu'il comporte un film autocollant (9) portant ledit réseau, ce film étant collé, soit sur la première paroi (1), soit sur l'absorbant acoustique (3), notamment sur un emballage (4) de l'absorbant acoustique (3).
 - 9) Panneau acoustique selon une des revendications 1 ou 2, caractérisé en ce que la première paroi présente (1), sur une face interne (11) dirigée vers l'absorbant acoustique, une plaque (17) en matériau viscoélastique et une contre-plaque (17') portant lesdits éléments d'écartement (5, 18).

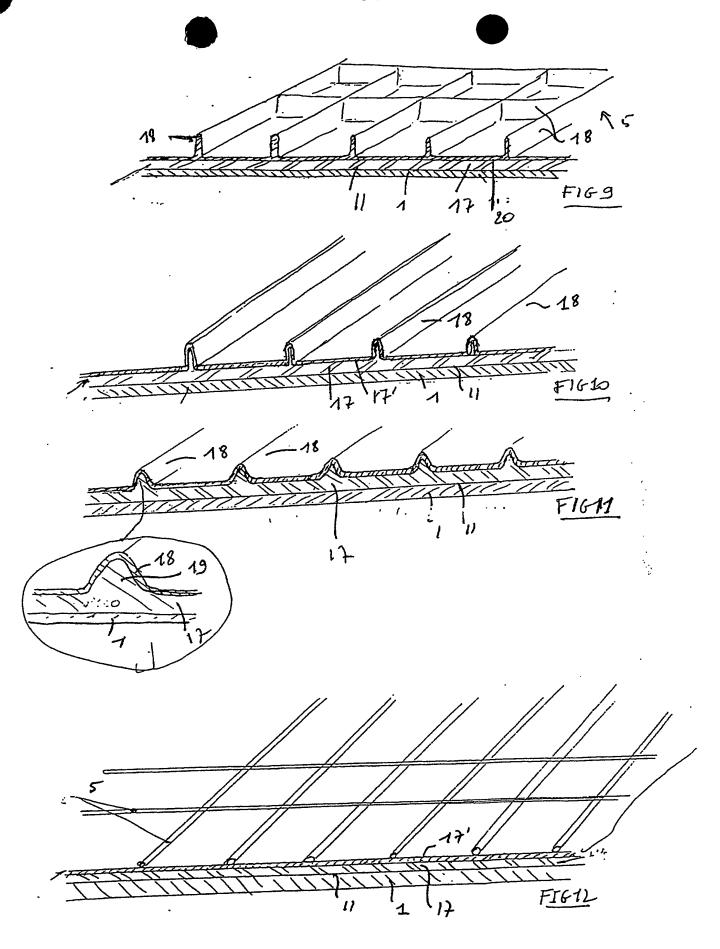
10) Panneau acoustique selon la revendication 9, caractérisé en ce que la contre-plaque (17') comporte un gaufrage (18) constituant lesdits éléments d'écartement ou bien comporte un revêtement gaufré ou bien un grillage.

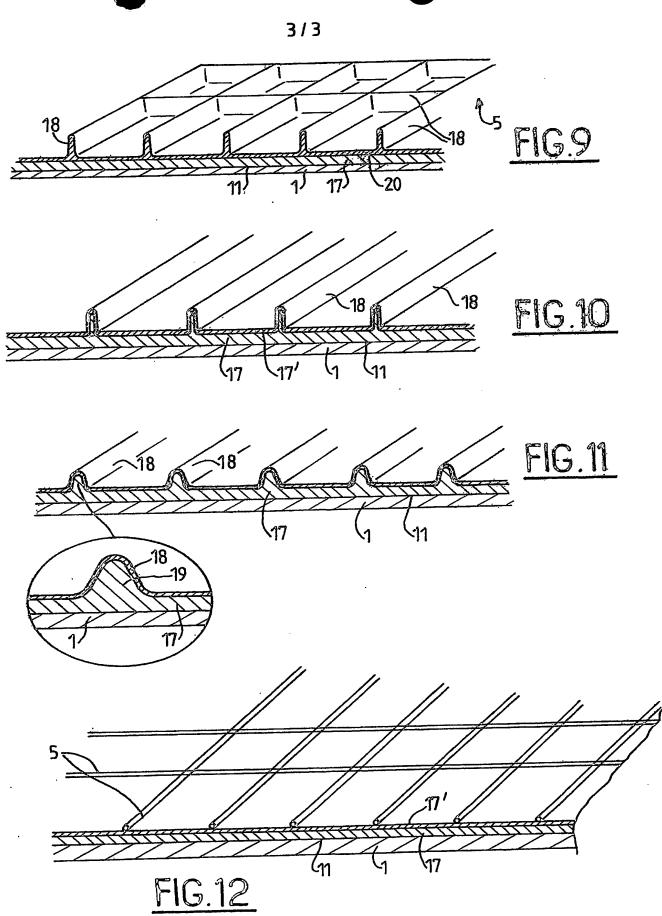


















Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° 1../1..

(À fournir dans le cas où les demandeurs et les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)

Cat imprimà act à remulir ligiblement à l'encre noire

		Cet imprime est a tempir usiblement a rendie noire			
	pour ce dossier (facultatif)	PJmnF097/695 FR			
	TREMENT NATIONAL	0215119			
TITRE DE L'IN	VENTION (200 caractères ou es	paces maximum)			
PANNEAU ACOUSTIQUE A DOUBLE PAROI.					
LE(S) DEMAN	DEUR(S) :				
HUTCHINSO)NI				
2, rue Balzac	:				
75008 PARIS	3				
FRANCE			•		
}					
DESIGNE(NT)	EN TANT QU'INVENTEUR	(S):	,		
Nom		POMPEI			
Prénoms		Michel			
Adresse	Rue	38, rue P. Semard	· ·		
Autosso	Code postal et ville	[9 1 7 0 0] VILLIERS SUR ORGE (France)			
Société d'ar	ppartenance (facultatif)				
2 Nom	THE RESERVE THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWIND TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN				
Prénoms					
Adresse	Rue	·			
	Code postal et ville				
Société d'ap	partenance (facultatif)				
3 Nom					
Prénoms					
Adresse	Rue				
	Code postal et ville				
	partenance (facultatif)				
S'il y a plus	de trois inventeurs, utilisez pl	lusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page su	iivi du nombre de pages.		
	IGNATURE(S) DEMANDEUR(S) NDATAIRE	Paris, le 2 Décembre 2002			
	ualité du signataire)				
JACQUARD Philippe - CABINET ORES					
		Mandataire n° 92-4024			

La loi nº78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'Informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

BLACK BORDERS
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
□ other:

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.